

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE PRIMA**

**PREMIÈRE PARTIE**

**CORTE COSTITUZIONALE**

**COUR CONSTITUTIONNELLE**

**Sentenza n. 221 del 20 ottobre 2021.**

**Publicazione disposta dal Presidente della Corte Costituzionale a norma dell'art. 30 della legge 11 marzo 1953, n. 87.**

pag. 5

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Decreto 4 settembre 2020, n. 361.**

**Arrêté n° 361 du 4 septembre 2020,**

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore della Sig.ra Francesca ZANIVAN, titolare dell'omonima ditta individuale, di derivazione, nel periodo dal 15 maggio al 31 ottobre di ogni anno, dalla sorgente in località Grauson, con opera di presa ubicata sul terreno censito al foglio 18, mappale 360 del N.C.T. del comune di COGNE, ad uso potabile, igienico sanitario ed antincendio, a servizio del rifugio alpino in costruzione nella medesima località.

accordant, pour trente ans, à Mme Francesca ZANIVAN, titulaire de l'entreprise individuelle portant son nom, l'autorisation, par concession, de dérivation, du 15 mai au 31 octobre de chaque année, des eaux de la source qui se trouve à Grauson et dont l'ouvrage de prise est situé sur la parcelle 360 de la feuille 18 du nouveau cadastre des terrains de la Commune de COGNE, à usage potable, hygiénique et sanitaire et pour la lutte contre les incendies, en vue de la desserte du refuge de haute montagne en construction à Grauson.

pag. 10

page 10

**Decreto 27 settembre 2021, n. 424.**

**Arrêté n° 424 du 27 septembre 2021,**

Concessione, per la durata di anni trenta, in favore dell'Ente Parco Nazionale Gran Paradiso, con sede a Torino, di derivazione d'acqua dal torrente Lauson, in località Valnontey del comune di COGNE, dal 15 giugno al 30 settembre di ogni anno, a servizio del giardino botanico alpino denominato Paradisia.

accordant, pour trente ans, à l'établissement gestionnaire du Parc national du Grand-Paradis, dont le siège est à Turin, l'autorisation, par concession, de dérivation, du 15 juin au 30 septembre de chaque année, des eaux du Lauson, à Valnontey, dans la commune de COGNE, en vue de la desserte du jardin botanique alpin *Paradisia*.

pag. 11

page 11

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO  
BENI CULTURALI, TURISMO,  
SPORT E COMMERCIO**

**ASSESSORAT  
DES BIENS CULTURELS, DU TOURISME,  
DES SPORTS ET DU COMMERCE**

**Provvedimento dirigenziale 14 dicembre 2021, n. 7787.**

**Acte du dirigeant n° 7787 du 14 décembre 2021,**

Attribuzione, ai sensi della legge regionale 6 luglio 1984, n. 33 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere), della classificazione a tre stelle all'albergo all'insegna "HOTEL LA CHANCE" di Saint-Vincent.

pag. 12

ASSESSORATO  
FINANZE, INNOVAZIONE,  
OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO

Decreto 1° dicembre 2021, n. 531.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di SAINT-PIERRE di terreni necessari ai lavori di ampliamento della strada comunale Caillet – Rossan, nel tratto da Champrétavy a Rossan, in Comune di SAINT-PIERRE.

pag. 13

Decreto 10 dicembre 2021, n. 533.

Pronuncia di asservimento coattivo a favore della società "HERREN E FIGLI DI HERREN ANDREA E C. s.n.c." dei terreni necessari ai lavori di realizzazione di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Valnontey e centrale di produzione in loc. Cretaz nel Comune di COGNE e contestuale determinazione dell'indennità di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 37

ASSESSORATO  
SVILUPPO ECONOMICO,  
FORMAZIONE E LAVORO

Provvedimento dirigenziale 14 dicembre 2021, n. 7788.

Trasferimento dalla categoria "Cooperative di produzione e lavoro" alla categoria "Altre cooperative" del Registro regionale degli enti cooperativi, di cui alla l.r. 27/1998, della società "TECHNODOMUS – SOCIETA' COOPERATIVA", con sede in Saint-Pierre.

pag. 43

Provvedimento dirigenziale 15 dicembre 2021, n. 7827.

Trasferimento alla Società "Energie Rinnovabili Arpitane S.r.l.", con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell'autorizzazione unica concessa alla Società "Eaux Valdôtaines S.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 3783/2015 e volturata alla Società "Idroelettrica Saint Barth Basso S.r.l." con provvedimento dirigenziale n. 5645/2019, per la parte riguardante la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico con centrale di produzione nel Comune di VALGRISENCHÉ e di un tratto di linea elettrica di connessione "linea 740".

pag. 44

portant classement de l'hôtel *La Chance* de Saint-Vincent dans la catégorie 3 étoiles, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers).

page 12

ASSESSORAT  
DES FINANCES, INNOVATION,  
OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE

Acte n° 531 du 1<sup>er</sup> décembre 2021,

portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-PIERRE, des biens immeubles situés sur le territoire de celle-ci et nécessaires aux travaux d'élargissement de la route communale Caillet-Rossan, entre Champrétavy et Rossan.

page 13

Acte n° 533 du 10 décembre 2021,

portant constitution de servitudes légales au profit de *Herren e figli di Herren Andrea e c. s.n.c.* sur les terrains nécessaires aux travaux de réalisation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Valnontey pour alimenter la centrale de production située à Crétaz, dans la commune de COGNE, ainsi que fixation des indemnités de servitude y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 37

ASSESSORAT  
DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE,  
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 7788 du 14 décembre 2019,

portant transfert de *TECHNODOMUS – SOCIETÀ COOPERATIVA*, dont le siège est à Saint-Pierre, de la catégorie « Coopératives de production et de travail » à la catégorie « Autres coopératives » du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 43

Acte du dirigeant n° 7827 du 15 décembre 2021,

portant transfert de l'autorisation unique accordée à *Eaux valdôtaines srl* par l'acte du dirigeant n° 3783 du 13 octobre 2015 et transférée au profit de *Idroelettrica Saint Barth Basso srl* par l'acte du dirigeant n° 5645 du 30 septembre 2019, au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d'immatriculation *IVA 01190950079*) pour ce qui est de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dont la centrale de production est située dans la commune de Valgrisenche, et d'un tronçon de la ligne électrique de raccordement de l'installation en cause au réseau de distribution (ligne n° 740).

page 44

**Provvedimento dirigenziale 15 dicembre 2021, n. 7828.**

Trasferimento alla Società “Energie Rinnovabili Arpitane Srl”, con sede ad Aosta, Partita Iva 01190950079, della titolarità dell’autorizzazione unica già concessa alla Società “Idroelettrica Saint Barth Basso S.r.l.” con provvedimento dirigenziale n. 4891/2019, per la parte riguardante la costruzione e l’esercizio dell’impianto idroelettrico con centrale di produzione in località Val Dessus nel Comune di NUS e di un tratto della linea elettrica di connessione alla rete di distribuzione denominata “linea 827”.

pag. 45

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 6 dicembre 2021, n. 1657.**

Approvazione dei criteri e delle modalità di attuazione dell’articolo 14 della legge regionale n. 22/2021”. Prenotazione di spesa.

pag. 46

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di GABY. Statuto comunale.**

pag. 48

**Acte du dirigeant n° 7828 du 15 décembre 2021,**

portant transfert de l’autorisation unique accordée à *Idroelettrica Saint Barth Basso srl* par l’acte du dirigeant n° 4891 du 22 août 2019, au profit de *Energie Rinnovabili Arpitane srl*, dont le siège est à Aoste (numéro d’immatriculation IVA 01190950079) pour ce qui est de la construction et de l’exploitation d’une installation hydroélectrique dont la centrale de production est située à Val-Dessus, dans la commune de NUS, et d’un tronçon de la ligne électrique de raccordement de l’installation en cause au réseau de distribution (ligne n° 827).

page 45

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 1657 du 6 décembre 2021,**

portant approbation des critères et des modalités d’application de l’art. 14 de la loi régionale n° 22 du 5 août 2021 et réservation des crédits y afférents.

page 46

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de GABY. Statuts communaux.**

page 48